



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
14 October 2016
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию
Шестьдесят третья исполнительная сессия
Женева, 27–29 сентября и 11 октября 2016 года

**Доклад Совета по торговле и развитию о работе
своей шестьдесят третьей исполнительной сессии,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве 27–29 сентября и 11 октября 2016 года

GE.16-17865 (R) 251016 251016



* 1 6 1 7 8 6 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Введение

Шестьдесят третья исполнительная сессия Совета по торговле и развитию была проведена во Дворце Наций в Женеве (Швейцария) 27–29 сентября и 11 октября 2016 года. В ходе сессии Совет провел четыре пленарных заседания.

I. Решения Совета по торговле и развитию

A. "Доклад об экономическом развитии в Африке за 2016 год: динамика задолженности и финансирование развития в Африке"

Согласованные выводы 528 (EX-LXIII)

Совет по торговле и развитию

1. *приветствует* "Доклад об экономическом развитии в Африке за 2016 год: динамика задолженности и финансирование развития в Африке";
2. *вновь заявляет* о приверженности ЮНКТАД делу поддержки Африки, подтвержденной в Найробийском маафикиано, в целях содействия осуществлению Повестки дня до 2030 года и достижению Целей устойчивого развития;
3. *призывает* ЮНКТАД и далее заниматься особыми проблемами и задачами торговли и развития Африки, в том числе путем проведения анализа политики и консультаций, а также наращивания потенциала;
4. *подчеркивает*, что цели развития Африки требуют структурных преобразований и диверсификации экономики; для этого необходимы адекватные объемы финансирования в целях развития за счет внутренних и внешних ресурсов;
5. *признает* важность информационной экономики для развития Африки;
6. *признает также*, что, по оценкам из различных источников, необходимые инвестиции для финансирования достижения Целей устойчивого развития в Африке могут составить от 600 млрд. долл. до 1,2 трлн. долл. в год;
7. *с озабоченностью принимает к сведению* рост общего объема внешней задолженности в Африке, а также снижение доли льготного долга, увеличение процентов и сокращение сроков погашения, что вероятнее всего вызовет рост бремени задолженности как бедных стран с высокой задолженностью, так и не имеющих высокой задолженности стран Африки;
8. *подчеркивает* важность эффективного управления долгом и призывает ЮНКТАД продолжать свою работу по созданию потенциала мониторинга и регулирования задолженности, в том числе с помощью Системы управления задолженностью и финансового анализа;
9. *принимает к сведению* политические рекомендации о необходимости привлечения адекватного объема финансирования в целях развития из внутренних и внешних источников как условия достижения целей развития и структурных преобразований в Африке;

10. *признает* важнейшую роль официальной помощи развитию в финансировании развития и подчеркивает важность осуществления международно согласованных обязательств в этом отношении;

11. *принимает к сведению* политические рекомендации в том плане, что новаторские механизмы финансирования способны вносить позитивный вклад в оказание помощи африканским странам в мобилизации дополнительных ресурсов в целях развития на стабильной и предсказуемой основе;

12. *отмечает*, что еще одним механизмом финансирования, особенно для развития инфраструктуры, могут быть государственно-частные партнерства; вместе с тем существует необходимость осторожности в плане управления задолженностью, поскольку государственно-частные партнерства часто рассматриваются как внебюджетные операции; в этой связи необходима система регулирования государственно-частных партнерств для надлежащего анализа, мониторинга и оценки государственно-частных партнерств;

13. *принимает к сведению* значение денежных переводов в общей сумме внешних потоков в Африку и призывает ЮНКТАД продолжить свою работу по исследованиям и анализу, в рамках своего мандата, вопроса о росте влияния денежных переводов мигрантов на развитие, включая их социально-экономический эффект, снижение их операционных издержек и расширение доступа к финансовым услугам при уважении их характера частных средств;

14. *с озабоченностью отмечает*, что незаконные финансовые потоки из Африки негативно влияют на развитие в регионе и что эти вопросы требуют принятия мер на национальном и международном уровне, и призывает африканские страны и международное сообщество активизировать свои усилия по решению этих проблем;

15. *предлагает* партнерам по развитию активизировать поддержку африканских стран для обеспечения государственных и частных инвестиций в производственных и инфраструктурных секторах, чтобы они могли достичь Целей устойчивого развития к 2030 году и целей развития Африки, содержащихся в Повестке дня Африканского союза до 2063 года;

16. *с озабоченностью отмечает* ограниченность данных в ряде экономических, финансовых и социальных сфер и настоятельно призывает ЮНКТАД заняться вопросами, связанными с наличием данных, в рамках выполнения своего мандата, признавая необходимость преодоления ограниченности данных и создания аналитического потенциала для мониторинга задолженности и управления;

17. *с озабоченностью отмечает также* ограниченный анализ расширения прав и возможностей женщин и в этой связи призывает ЮНКТАД активизировать свою работу, вносящую вклад в расширение прав и возможностей женщин, в частности, для преодоления бедности, поскольку лишь 20% женщин в Африке имеют доступ к официальным финансовым услугам;

18. *призывает* ЮНКТАД продолжить свои исследования и анализ политики в целях мобилизации ресурсов для финансового обеспечения устремлений Африки в области развития и поддержания устойчивости долга.

*Заключительное пленарное заседание
11 октября 2016 года*

В. Деятельность ЮНКТАД в интересах Африки

(Пункт 2 повестки дня)

1. Совет по торговле и развитию принял к сведению доклад секретариата о деятельности ЮНКТАД в интересах Африки, который содержится в документе TD/B/EX(63)/2.

С. "Доклад о торговле и развитии за 2016 год: структурная трансформация в интересах всеохватного и устойчивого роста"

(Пункт 4 повестки дня)

2. Совет по торговле и развитию принял к сведению "Доклад о торговле и развитии за 2016 год", содержащийся в документе UNCTAD/TDR/2016.

II. Резюме Председателя**A. Первое пленарное заседание****Введение**

3. В своем вступительном слове Генеральный секретарь ЮНКТАД отметил, что в "Найробийском маафикиано", принятом на четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в июле 2016 года, поддерживалась активизация межправительственного механизма и отмечалось, что были созданы две новые межправительственные группы экспертов, чьими темами были определены финансирование развития и электронная торговля. Он подтвердил стремление ЮНКТАД оказывать помощь Африке, в том числе путем технической поддержки переговоров о континентальной зоне свободной торговли; поддержки региональных экономических организаций и проведения "брифингов кабинета" для должностных лиц правительств африканских стран; поддержки всестороннего учета гендерных аспектов в рамках организации и программы ЮНКТАД по торговле и гендеру; а также путем создания регионального отделения в Аддис-Абебе. Он также отметил назначение Специального советника ЮНКТАД по молодежному предпринимательству и малому бизнесу.

4. Генеральный секретарь ЮНКТАД отметил, что тема "Доклада об экономическом развитии в Африке за 2016 год: динамика задолженности и финансирование развития в Африке" затрагивает имеющиеся уязвимости на африканском континенте. Дополнительные ресурсы, государственно-частные партнерства и сокращение незаконных финансовых потоков рассматриваются в докладе как возможные пути преодоления нехватки ресурсов в Африке. Он отметил, что "Доклад о торговле и развитии за 2016 года: структурная трансформация в интересах всеохватного и устойчивого роста", опубликованный 21 сентября 2016 года, уже получил большое внимание средств массовой информации, в том числе в "Уолл-стрит джорнел" и "Блумберг-новостях".

**"Доклад об экономическом развитии в Африке за 2016 год:
динамика задолженности и финансирование развития в Африке"**
(Пункт 3 повестки дня)

5. Секретариат ЮНКТАД представил "Доклад об экономическом развитии в Африке за 2016 год", отметив, что достижение Целей устойчивого развития будет зависеть от событий, происходящих в Африке, и способности африканских стран мобилизовать необходимые ресурсы на цели развития. Финансирование достижения Целей устойчивого развития без ущерба для поддержания устойчивости долга представляет собой для африканских стран масштабную задачу в свете значительных ресурсов, необходимых для достижения Целей. Дополнительные формы финансирования, такие как государственно-частные партнерства, денежные переводы и приток средств диаспоры, а также сокращение незаконных финансовых потоков, могут сыграть определенную роль в мобилизации внутренних ресурсов и позволить африканским странам достичь своих целей развития.

6. Затем выступили представители следующих региональных групп и делегаций: Аргентины, выступавшей от имени Группы 77 и Китая; Намибии – от имени Африканской группы; Багамских Островов – от имени Группы латиноамериканских и карибских стран; Европейского союза – от имени Европейского союза и его государств-членов; Японии – от имени группы ЯСШШКАННЗ; Бангладеш – от имени наименее развитых стран; Египта – от имени Арабской группы; Китая; Зимбабве; Кении; Алжира; Марокко; Туниса; Джибути; Объединенной Республики Танзании; Судана.

7. По мнению многих делегаций, тема "Доклада об экономическом развитии в Африке за 2016 год" – динамика долга и финансирование развития – своевременна в контексте недавно принятых Целей устойчивого развития. Многие делегаты подчеркнули, что Африка сталкивается со сложной дилеммой, связанной с мобилизацией ресурсов для удовлетворения своих финансовых потребностей при одновременном сохранении устойчивости задолженности. Африка по-прежнему уязвима для увеличения уровня задолженности, что заслуживает самого пристального внимания африканских стран, а также международного сообщества. Рост внешней задолженности в Африке также был признан проблемой, способной привести к кризису задолженности.

8. Несколько делегаций отметили изменение ландшафта финансирования развития, выразившееся в сокращении зарубежной помощи в целях развития при уделении возросшего внимания мобилизации внутренних ресурсов. Многие делегаты подтвердили важнейшую роль зарубежной помощи развитию как механизма финансирования для развивающихся стран, отметив, что финансовые обязательства по оказанию зарубежной помощи развитию по отношению к развивающимся странам необходимо сохранить, чтобы реально содействовать достижению Целей устойчивого развития. Представитель одной региональной группы подчеркнул необходимость особой осторожности в связи с содержащейся в докладе рекомендацией, касающейся денежных переводов диаспоры. Признавая, что денежные переводы приобрели возросшее значение, а страны принимают меры по увеличению денежных переводов и сбережений диаспоры, один из делегатов также высказал то предостережение, что эти частные потоки, которые зачастую непредсказуемы, не следует считать заменой помощи в целях развития и финансирования развития.

9. Многие делегации отметили, что снижение сырьевых цен и торговли, а также девальвация валюты могут оказать негативное воздействие на перспективы достижения Африкой Целей устойчивого развития. Диверсификация эко-

номики и инвестиции в инфраструктуру были названы важнейшими направлениями устойчивого развития.

10. Ряд делегатов отметили, что переход стран с низким доходом в категорию стран со средним доходом связан с проблемами, вызванными тем, что после такого перехода эти страны потеряли льготы, которые предоставляются странам с низким доходом, включая возможность брать займы на льготных условиях.

11. В "Докладе об экономическом развитии в Африке за 2016 год" убедительно аргументируется необходимость проведения нового анализа критериев и системы регулирования устойчивости долга. Делегации подчеркнули высокое научное качество доклада и полезность его анализа проблем регулирования задолженности, призванного стать подспорьем в разработке политики.

12. Многие делегации указали, что, хотя Африка добилась прогресса в управлении задолженностью, континент по-прежнему сталкивается с серьезными уязвимостями. Следует приветствовать дальнейшие исследования в области решений проблем задолженности, в которой ЮНКТАД играет ключевую роль (особенно по линии ее программы "Система управления задолженностью и финансового анализа").

13. Один из делегатов предложил провести исследование о влиянии динамики миграции на денежные переводы.

14. Многие делегации призвали к дальнейшей работе над проблемой незаконных финансовых потоков при уделении особого внимания тому, как эти потоки можно предотвратить, уменьшить или обратить вспять.

15. Некоторые делегации призвали к укреплению международного сотрудничества в целях решения проблем задолженности в Африке, отметив, что без поддержки международного сообщества Африка вряд ли сможет мобилизовать ресурсы, необходимые для достижения Целей устойчивого развития.

16. Несколько делегаций указали на важность целостной международной экономической среды как условия достижения устойчивости долга, отметив, что политика развитых стран оказывает большое влияние на африканские страны.

17. Некоторые делегации отметили, что в "Докладе об экономическом развитии в Африке за 2016 год" не содержится гендерного анализа. Было отмечено, что проблемы, связанные с отсутствием детализированных данных, помешали отразить в докладе гендерный аспект, при том что широко признается непропорционально большое воздействие кризисов задолженности на женщин и борьбу с бедностью.

18. Некоторые рассказали о своих взносах и программах, направленных на сокращение бремени задолженности африканских стран. Отмечалась важнейшая роль глобальных партнерств в укреплении внутренних рынков капитала.

19. Многие делегации рекомендовали уделять дополнительное внимание работе ЮНКТАД в области задолженности, в том числе на ежегодной сессии Совета по торговле и развитию. Многие делегаты отметили, что "Доклад об экономическом развитии в Африке за 2017 год" следует обсуждать на ежегодной сессии Совета по торговле и развитию в соответствии с обычной практикой, поскольку обсуждение на исполнительной сессии было проведено в качестве исключения.

В. Тематическое обсуждение: динамика задолженности и финансирование развития в Африке

(Пункт 3 повестки дня)

20. Совет по торговле и развитию провел в рамках дискуссионной группы обсуждение по теме динамики задолженности и финансирования развития в Африке. Членами дискуссионной группы были директор по вопросам государственного долга Министерства экономики, финансов и развития Буркина-Фасо; представитель-резидент Африканского банка развития в Объединенной Республике Танзании; декан факультета мировой экономики, профессор кафедры Пиктэ Института международных исследований в Женеве (Швейцария); заместитель Исполнительного директора Сети налоговой справедливости – Африка, общеафриканской инициативной группы по налоговым вопросам.

21. На открытии сессии секретариат отметил основные вопросы, которые были рассмотрены в "Докладе об экономическом развитии в Африке за 2016 год", включая потребности Африки в финансировании развития, динамику внешней и внутренней задолженности и устойчивость долга в Африке и дополнительные механизмы финансирования развития на континенте. Секретариат подчеркнул, что, хотя в докладе были предложены дополнительные механизмы финансирования, они не должны стать заменой помощи в целях развития.

22. Директор по вопросам государственного долга Министерства экономики, финансов и развития Буркина-Фасо представил состояние задолженности своей страны и национальную стратегию привлечения заемных средств (на 2014–2016 годы). Он отметил, что эта стратегия задает ориентиры для принятия решений в краткосрочной и среднесрочной перспективе, установления и достижения целей. По поводу задолженности и экономического положения страны он отметил, что экономика Буркина-Фасо пострадала от снижения цен на хлопок, образования большого дефицита бюджета и резкого роста задолженности и платежей в обслуживание долга, что в особенности связано с крайне высокими затратами на обслуживание внутреннего долга.

23. Буркина-Фасо необходимо сбалансировать свои финансовые потребности при одновременном удержании задолженности на контролируемом уровне. Она ставит задачу снижения своего уровня задолженности на 50% и мобилизации финансовых ресурсов традиционных партнеров и других доноров (включая внутрирегиональных партнеров) для финансирования своей горнодобывающей инфраструктуры и социальной сферы. Он подчеркнул, что долг должен быть совместим с готовностью правительства принять риск. Хотя Буркина-Фасо ориентируется главным образом на привлечение заемных средств на льготных условиях, страна изучает вопрос мобилизации внутренних ресурсов (возможно, путем выпуска облигаций).

24. В ситуации, когда достижение устойчивости долга стало огромной проблемой для Буркина-Фасо в свете ее потребностей в финансировании, совершенствование управления задолженностью и средств мониторинга имеет жизненно важное значение для обеспечения устойчивости долга.

25. Представитель-резидент Африканского банка развития в Объединенной Республике Танзании отметила актуальность "Доклада об экономическом развитии в Африке за 2016 год". Она отметила, что странам необходимо сбалансировать финансирование своего развития и избежать долгового кризиса.

26. Необходимо тщательно следить за портфелями внешней задолженности. В условиях все более широкого использования долговых инструментов (т.е. нельготных займов, еврооблигаций и т.п.) необходимо также избегать несоответствий по срокам и расширять возможности стран по структурированию долговых инструментов.
27. В свете более широкого использования коммерческими банками государственных облигаций в Африке необходимо осмотнительное управление государственным внутренним долгом. Здесь востребованы альтернативные варианты, включая государственно-частные партнерства, комбинированные финансовые инструменты, денежные переводы/облигации диаспоры, а также безвозмездную помощь и займы и сокращение незаконных финансовых потоков.
28. Она также отметила, что заемные средства следует использовать для финансирования торговли или инфраструктуры – где вложения дают высокую отдачу, – а не для потребления. Секретариат добавил, что решающее значение имеют структурные преобразования, благодаря которым рост может опережать динамику задолженности. Если необходимо привлечь заемные средства, их следует использовать продуктивно.
29. Декан факультета мировой экономики Института международных исследований остановился на анализе и концепциях устойчивости долга, поставив под сомнение полезность существующих методик.
30. Он отметил, что методика, на основе которой Международный валютный фонд и региональные банки развития принимают свои решения о финансировании, может быть неоптимальной и требует переосмысления, поскольку они полагаются на прогнозы экономического роста и расходов стран, отличающиеся высокой погрешностью. Поскольку для стран с низким доходом долгосрочное прогнозирование может быть нереалистичным, он предложил, чтобы решения о займах на льготных условиях основывались на экономических показателях страны после предоставления займа, а не до его предоставления.
31. Несмотря на понижающую динамику займов на льготных условиях нынешний механизм сохраняет свою значимость в свете того, что международные финансовые учреждения используют его для выделения большого объема ресурсов и для предоставления рекомендаций по вопросам политики.
32. В своем сообщении заместитель Исполнительного директора Сети налоговой справедливости – Африка остановился на надвигающемся долговом кризисе Африки и перспективах континента в плане мобилизации ресурсов в этих условиях. Он указал, что нынешняя ситуация с задолженностью в Африке напоминает ситуацию в середине 1990-х годов, когда появилась Инициатива для бедных стран с высокой задолженностью.
33. Он отметил, что Аддис-Абебская программа действий переложила ответственность на развивающиеся страны. В результате недавнего пересмотра классификации по критерию валового внутреннего продукта, после изменения базы оценки их экономики страны с низким доходом были отнесены к категории стран со средним доходом, что позволяет им привлекать нельготные займы на международных рынках.
34. Международная финансовая архитектура оставляет африканские страны незащищенными от долгового кризиса. Он отметил, что глобальную финансовую архитектуру необходимо перестроить, как это предлагалось организациями гражданского общества на четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

35. Незаконные финансовые потоки лишают Африку важных ресурсов для развития. Как незаконные финансовые потоки определяются и классифицируются на международном уровне – это вопрос требует обсуждения. По его мнению, это настоящее поле битвы, на котором формируется дискурс для обсуждения уклонения и ухода от налогов, особенно в том, что касается многонациональных корпораций и их связи с незаконными финансовыми потоками. Международное сообщество должно играть определенную роль в поддержке сокращения незаконных финансовых потоков.

36. После выступлений докладчиков обсуждались различные вопросы, включая пояснения по структуре незаконных финансовых потоков. В качестве ключевых элементов незаконных финансовых потоков были определены трансфертное ценообразование и манипуляции с внешнеторговыми ценами. Было отмечено, что, хотя не имеется общепринятой методики отнесения тех или иных элементов к незаконным финансовым потокам, широкое признание получила методика организации "За безупречность глобальной финансовой системы". Заместитель Исполнительного директора Сети налоговой справедливости – Африка указал, что соглашения стран с многонациональными корпорациями необходимо тщательно проанализировать, поскольку они часто приводят к негативным последствиям для стран.

37. Что касается того, имеется ли минимальный уровень приемлемого долга, то, хотя нет порогового уровня, позволяющего определить, когда долг страны становится неустойчивым, некоторые факторы, такие как неспособность страны обслуживать свои долги, рискованное поведение и надежность институтов, имеют здесь важное значение.

38. По поводу понижающей динамики предоставления заемных средств на льготных условиях секретариат отметил, что она связана с переходом стран с низким уровнем дохода в категорию стран со средним уровнем дохода, поскольку последние имеют меньший доступ к льготным кредитам. Кроме того, высокий рост в Африке позволил странам привлекать дешевые заемные средства из различных источников, что также привело к уменьшению суммы займов на льготных условиях.

39. Директор по вопросам государственного долга Министерства экономики, финансов и развития Буркина-Фасо подчеркнул, что страны уже не могут полагаться на традиционные источники финансирования, отметив, что имеется очевидная необходимость изучения новых источников финансирования, таких как комбинированное финансирование, и приобретения знаний о том, как использовать эти новые источники.

С. Деятельность ЮНКТАД в интересах Африки

(Пункт 2 повестки дня)

40. Секретариат ЮНКТАД представил доклад о деятельности ЮНКТАД в интересах Африки (TD/B/EX(63)/2), отметив, что Африка продемонстрировала в последние годы высокий рост и значительное увеличение притока частного капитала, такого как прямые иностранные инвестиции и денежные переводы. Секретариат, однако, отметил, что этот рост не привел к структурной перестройке и в предстоящие годы бедность будет во все большей степени концентрироваться в Африке. Достижение Целей устойчивого развития будет во многом зависеть от социально-экономического развития в Африке.

41. Секретариат также отметил, что в докладе рассматривается деятельность за период с мая 2015 года по апрель 2016 года и охарактеризована роль ЮНКТАД по руководству Межучрежденческим кластером Организации Объединенных Наций по торговле и производственному потенциалу, поддержке Африканской группы в подготовке к переговорам на десятой Министерской конференции Всемирной торговой организации и по поддержке стран в форме проводимых ЮНКТАД "брифингов кабинета", полученной Мадагаскаром и Малави. Расходы ЮНКТАД по региональным и страновым проектам в Африке составили 12,5 млн. долл. – почти треть расходов организации по проектам; 7 проектов осуществляется на региональном уровне и 74 проектов – в 39 странах.

42. В каждом тематическом разделе доклада секретариат представлял примеры работы ЮНКТАД по Африке, а именно:

a) аналитическое исследование моделей в отрасли производства какао и их влияние на участников в производственно-сбытовой системе;

b) расширение возможностей Экономического сообщества центральноафриканских государств по активизации развития производственных связей в добывающем секторе;

c) реализация системы электронного регулирования в Объединенной Республике Танзании в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций; система электронного регулирования функционирует в 17 африканских странах;

d) подготовка обзоров инвестиционной политики для Конго и Кении, а также Мадагаскара и Замбии;

e) разработанное ЮНКТАД руководство по повышению безопасности продуктов питания и совершенствованию санитарных норм в целях содействия модернизации и диверсификации экспорта рыбы;

f) обновление диагностических исследований торговой интеграции, проведенных ЮНКТАД для Джибути, Мали, Нигера и Эфиопии;

g) предоставление содействия в 2015 году в Африке 29 странам по линии Автоматизированной системы обработки таможенных данных, а 22 странам – Системы управления задолженностью и финансового анализа;

h) интеграция гендерной проблематики ЮНКТАД в ее работе и анализа вопросов гендера и торговли.

43. Ряд делегаций дали высокую оценку вклада ЮНКТАД в 2030 году для Повестки дня устойчивого развития, Аддис-Абебской программы действий и десятой сессии Министерской конференции Всемирной торговой организации.

44. Представитель одной региональной группы отметил, что необходимо будет провести дальнейшую работу по изучению экономических проблем, которые препятствуют росту Африки, т.е. оказать программную поддержку развитию производств более высоких переделов и диверсификации. Несколько делегаций отметили, что дальнейшая работа потребует для осуществления Найробийского маафикиано. Секретариат отметил, что обсуждения в этой области продолжаются.

45. Одна из делегаций указала, что, хотя экономические перспективы Африки выглядят многообещающими, континент сталкивается с рисками увеличения задолженности и замедления роста, отметив, что работа ЮНКТАД по анализу

политики и формированию потенциала может способствовать решению этих проблем.

46. Несколько делегаций отметили впечатляющий уровень технического содействия африканским странам в форме командировок и поездок сотрудников. Другая делегация отметила, что наращивание потенциала является одной из важнейших областей, которые требуют дополнительной поддержки со стороны секретариата, в свете того, что страны получают от региональных организаций ограниченную поддержку.

47. Одна из делегаций отметила, что ЮНКТАД необходимо совершенствовать количественную оценку результативности своей деятельности. Делегация выразила свою признательность за начатое осуществление программы "Эмпредтек" в Кении.

48. Одна из делегаций рекомендовала, чтобы ЮНКТАД сосредоточила внимание на программе индустриализации Африки после недавнего принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций резолюции 70/293 о третьем Десятилетии промышленного развития Африки (2016–2025 годы).

49. Другая делегация с озабоченностью отметила, что сокращение финансовых ресурсов ЮНКТАД может иметь последствия для долгосрочной работы Организации.

50. Представитель одной региональной группы отметил, что ЮНКТАД следует уделять особое внимание наименее развитым странам, не имеющим выхода к морю развивающимся странам, малым островным развивающимся государствам и Африке, и рекомендовал, чтобы выводы "Доклада о торговле и развитии" получили отражение в работе по направлению наименее развитых стран. Представитель другой региональной группы призвал ЮНКТАД устранить ограниченность гендерных данных.

51. Одна из делегаций отметила, что совершенствование обмена информацией об инициативах на национальном уровне с дипломатическими представительствами в Женеве до командировок и поездок в страны позволило бы улучшить понимание и оценку работы организации. Секретариат отметил, что им создан координационный механизм, призванный обеспечить информирование дипломатических представительств в Женеве о предстоящих поездках сотрудников в их страны.

52. Некоторые делегации выразили озабоченность в отношении совмещения повесток дня для одной сессии продолжительностью в полдня. Они отметили, что совмещение мероприятий в одной сессии является исключением и вряд ли будет повторяться в будущем.

53. Секретариат отметил, что гендер интегрирован в работу ЮНКТАД, в том числе в области программного и технического сотрудничества. Кроме того, все отделы имеют координатора по гендерным вопросам, роль которых заключается в выдвигании на передний план вопросов, связанных с гендерной проблематикой. Также проводились регулярные учебные занятия для координаторов по гендерным вопросам для повышения важности гендерной проблематики в работе организации.

54. Секретариат отметил необходимость сбора данных с разбивкой по полу, включая элементы, касающиеся участия женщин и молодежи в неформальной экономике, чтобы лучше решать проблемы, с которыми они сталкиваются. Секретариат отметил, что гендерные вопросы рассматриваются в работе ЮНКТАД по направлениям торговли, гендера и развития. Будут предприняты дополни-

тельные усилия по изучению путей дальнейшего учета гендерной проблематики в работе организации.

55. Секретариат отметил, что оценка воздействия деятельности, связанной с программой и/или политикой, связана с проблемами, поскольку инициативы, касающиеся политики и программ, осуществляются не сразу, а их влияние проявляется в среднесрочной и долгосрочной перспективе. В качестве примера влияния работы ЮНКТАД в области политики было приведено Диагностическое исследование интеграции торговли Эфиопии, использованное при разработке Плана роста и трансформации страны.

56. По поводу тематического распределения поездок сотрудников представитель одной региональной группы отметил, что миссии в поддержку структурных преобразований могут быть отнесены к темам торговли и региональной интеграции и/или экономической диверсификации.

57. Одна из делегаций рекомендовала осветить в будущих докладах успехи и проблемы ранее проведенной деятельности и подготовить анализ мероприятий, проведенных в предыдущие три года, чтобы выделить достижения ЮНКТАД.

D. "Доклад о торговле и развитии за 2016 год: структурная трансформация в интересах всеохватного и устойчивого роста"

(Пункт 4 повестки дня)

58. Представляя "Доклад о торговле и развитии за 2016 год: структурная трансформация в интересах всеохватного и устойчивого роста", директор Отдела стратегий глобализации и развития ЮНКТАД связал вопросы, затронутые в докладе, с дискуссией о том, остается ли глобализация по-прежнему результативной. Несмотря на быстрый глобальный рост в течение первого десятилетия 2000-х годов, разрыв в доходах внутри стран и между странами продолжает увеличиваться. Текущий дефицит глобального совокупного спроса со стороны развитых стран, а не рост протекционизма объясняет замедление роста мировой торговли. Кроме того, развивающимся странам все труднее повторить структурные преобразования и сближение уровней доходов, наблюдавшиеся в Восточной и Юго-Восточной Азии. Отнеся иные результаты, полученные другими развивающимися странами, к последствиям застопорившейся индустриализации или преждевременной деиндустриализации, он подчеркнул три вывода: а) обрабатывающая промышленность имеет важное значение и помогает налаживать производственные связи, получать экономию масштаба и поощрять усвоение новых знаний; б) экспорториентированный рост приближается к своим объективным пределам и приносит наибольший эффект в рамках более широкой стратегии, которая также способствовала наращиванию производственного накопления и внутреннего производственного потенциала; в) в развивающихся странах также наблюдается дисфункция механизма производственного финансирования инвестиций, когда фирмы используют свои доходы для производительных инвестиций, а не для выкупа акций или финансовых вложений. Хотя эти выводы поднимают целый ряд вопросов политики, он особо выделил значение промышленной политики, один из способов проведения которой – вписать ее в соответствующую институциональную структуру, в сочетании с глобальными действиями по направлениям антимонопольной, налоговой и научно-технической политики.

59. С общими заявлениями выступили представители следующих региональных групп и делегаций: Аргентины, выступавшей от имени Группы 77 и Китая; Намибии – от имени Африканской группы; Пакистана – от имени Азиатско-Тихоокеанской группы; Багамских Островов – от имени Группы латиноамериканских и карибских стран; Европейского союза – от имени Европейского союза и его государств-членов; Японии – от имени группы ЯСШШКАННЗ; Бангладеш – от имени наименее развитых стран; Китая.

60. Представители региональных групп и делегаций приветствовали опубликование и обсуждение "Доклада о торговле и развитии за 2016 год". Многие делегации выразили признательность за анализ и политические рекомендации и признали их актуальными, особенно в нынешней глобальной экономической ситуации, глубокими и полезными для директивных органов. Представитель одной региональной группы подчеркнул, что это первая возможность выполнить обязательства, принятые на четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию по поводу укрепления межправительственного механизма ЮНКТАД. Некоторые делегации выразили озабоченность по поводу небольшого периода времени между выходом доклада и совещанием.

61. Все делегации отметили хрупкое состояние мировой экономики и неблагоприятные побочные эффекты медленного роста в развитых странах для экономического развития развивающихся стран. Некоторые делегации выразили обеспокоенность неблагоприятными последствиями вялого роста для достижения Целей устойчивого развития и осуществления Найробийского маафикиано, высказавшись за то, чтобы "Доклад о торговле и развитии за 2016 год" был использован для дальнейшего анализа соответствующих связей. Другие делегации были обеспокоены излишним алармизмом доклада и игнорированием в нем того, что кризиса нет. Экономическая конъюнктура по-прежнему допускает гибкие действия для продвижения вперед к достижению Целей устойчивого развития, а также дальнейшее предоставление помощи в целях развития и преференциального доступа на рынки.

62. Многие делегации указали на сохраняющуюся важность структурных преобразований для всеохватного и устойчивого экономического развития. Некоторые делегации подчеркнули значение индустриализации для расширения прав и возможностей женщин и призвали ЮНКТАД провести дальнейшую работу в этой области. Многие делегации подчеркивали важность целостной долгосрочной стратегии развития с прагматическим сочетанием мер политики на основе всесторонней координации политики в различных экономических областях. Они подчеркнули роль государства в процессе развития и промышленной политики, в то время как другая делегация подчеркнула связанные с этим институциональные потребности. Несколько делегаций подчеркнули необходимость дополнительной многосторонней поддержки, реформирования глобальной экономической архитектуры и укрепления региональной торговой интеграции, в том числе в форме сотрудничества Юг–Юг. Одна делегация призвала к укреплению аналитического потенциала ЮНКТАД с целью активизации международного сотрудничества, такого как сотрудничество в рамках Группы 20 в поддержку развивающихся стран, особенно в Африке.

63. Представители нескольких региональных групп выразили надежду, что согласованные выводы "Доклада о торговле и развитии за 2016 год" будут рассмотрены на исполнительной сессии или на следующей очередной сессии Совета по торговле и развитию в декабре 2016 года, а представитель одной регио-

нальной группы заявила, что ее группа не сможет участвовать в таком обсуждении, поскольку этот пункт не был включен в повестку дня совещания.

64. Приглашенный эксперт, главный редактор "Альтернатив экономик" (Париж), который вел обсуждение, уделил особое внимание замедлению темпов роста мировой торговли и нынешней волны недовольства глобализацией. Нынешнее замедление торговли не обязательно имеет отрицательные последствия, отражая необходимость восстановления равновесия мировой экономики. Предкризисные диспропорции показали, что глобализация не приносит с собой выгод для всех. Для решения этой проблемы и предотвращения роста диспропорций доходы и потребление должны увеличиваться соразмерно росту производительности труда. Многонациональные корпорации играют особую роль в поощрении социального, экологического и трудового демпинга и в уменьшении бюджетных доходов от незаконных финансовых потоков. Что касается уклонения от налогов, то он обеспокоен возможностью появления двойных стандартов в ущерб развивающимся странам, если реформы, продолжающиеся в развитых странах, не будут проведены и в развивающихся странах.

65. В ходе интерактивного обсуждения один из делегатов подчеркнул роль инноваций как движущей силы торговли и индустриализации, в то время как другой делегат заявил, что одновременное рассмотрение как сохраняющегося протекционизма в развитых странах, так и деформированной структуры конкуренции в глобальных цепях создания стоимости позволит укрепить связь между торговлей и структурными преобразованиями. Другой делегат подчеркнул, что в основе вопросов о выгодах глобализации лежат налоговые проблемы, и призвал ЮНКТАД организовать совещания по уклонению от налогов и эрозии налогов. В ответ на вопросы, поднятые делегациями, директор ЮНКТАД отметил, что повторение опыта успешной индустриализации затрудняется изменившимися геополитическими условиями, в которых произошло уменьшение официальной помощи развитию, и уменьшением политического пространства для директивных органов при выборе инструментов достижения структурных преобразований. Он предупредил, что дальнейшее накопление частного и корпоративного долга в развивающихся странах может в конечном итоге вызвать кризис задолженности и поставить под угрозу достижение Целей устойчивого развития.

III. Организационные вопросы

A. Утверждение повестки дня и организация работы

(Пункт 1 повестки дня)

66. На первом пленарном заседании сессии 27 сентября 2016 года Совет по торговле и развитию утвердил предварительную повестку дня сессии, содержащуюся в документе TD/B/EX(63)/1. Таким образом, повестка дня исполнительной сессии была следующей:

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Деятельность ЮНКТАД в интересах Африки.
3. "Доклад об экономическом развитии в Африке за 2016 год: динамика задолженности и финансирование развития в Африке".
4. "Доклад о торговле и развитии за 2016 год: структурная трансформация в интересах всеохватного и устойчивого роста".

5. Прочие вопросы.
6. Доклад Совета по торговле и развитию о работе его шестьдесят третьей исполнительной сессии.

В. Прочие вопросы

(Пункт 5 повестки дня)

67. На заключительном пленарном заседании 11 октября 2016 года Председатель Совета по торговле и развитию напомнил членам Комиссии, что 23 сентября 2016 года расширенный Президиум Совета одобрил повестку дня восьмой сессии Комиссии по торговле и развитию и Комиссии по инвестициям, предпринимательству и развитию, а также повестку дня шестьдесят третьей сессии Совета, запланированной на декабрь 2016 года. Он сообщил Совету, что он включит повестки дня, утвержденные Президиумом, в приложения к докладу о работе Совета по торговле и развитию (см. приложения I, II и III).

С. Доклад Совета по торговле и развитию о работе его шестьдесят третьей исполнительной сессии

(Пункт 6 повестки дня)

68. Также на заключительном пленарном заседании Совет по торговле и развитию поручил доработать доклад после завершения работы совещания под руководством Председателя.

Приложение I

Предварительная повестка дня восьмой сессии Комиссии по торговле и развитию

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Доклады о работе совещаний экспертов:
 - a) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по транспорту, торговой логистике и упрощению процедур торговли;
 - b) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по сырьевым товарам и развитию;
 - c) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по торговле, услугам и развитию;
 - d) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по поощрению экономической интеграции и сотрудничества;
 - e) рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по обеспечению более благоприятных экономических условий на всех уровнях в поддержку всеохватного и устойчивого развития;
 - f) совещание экспертов по торговле как инструменту расширения экономических прав и возможностей женщин.
4. Доклад Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции о работе ее пятнадцатой сессии.
5. Доклад о ходе работы по расширению и укреплению синергизмов между тремя основными направлениями деятельности.
6. Прочие вопросы.
7. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию.

Приложение II

Предварительная повестка дня восьмой сессии Комиссии по инвестициям, предпринимательству и развитию

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Доклад рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по инвестициям, инновациям и предпринимательству в интересах укрепления производственного потенциала и устойчивого развития.
4. Доклад Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности о работе ее тридцать второй и тридцать третьей сессий.
5. Доклад о ходе работы по расширению и укреплению синергизмов между тремя основными направлениями деятельности.
6. Прочие вопросы.
7. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию.

Приложение III

Предварительная повестка дня шестьдесят третьей сессии Совета по торговле и развитию

1. Процедурные вопросы:
 - a) выборы должностных лиц;
 - b) утверждение повестки дня и организация работы сессии;
 - c) утверждение доклада о проверке полномочий;
 - d) предварительная повестка дня шестьдесят четвертой сессии Совета.
2. Эволюция международной торговой системы и тенденции в ней с точки зрения развития.
3. Инвестиции в целях развития.
4. Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.
5. Деятельность по техническому сотрудничеству:
 - a) рассмотрение деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества;
 - b) доклад о помощи ЮНКТАД палестинскому народу.
6. Вопросы, требующие принятия мер Советом в ходе работы по выполнению решений четырнадцатой сессии Конференции.
7. Доклады Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам.
8. Другие вопросы в области торговли и развития:
 - a) прогрессивное развитие права международной торговли: сорок девятый ежегодный доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли;
 - b) доклад Объединенной консультативной группы Международного торгового центра.
9. Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы:
 - a) доклад Председателя Консультативного органа, созданного в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий, о проведении секретариатом курсов в 2015–2016 годах и их соответствующих результатах; а также назначение членов Консультативного органа на 2017 год;
 - b) назначение межправительственных органов согласно правилу 76 правил процедуры Совета;

- c) назначение неправительственных организаций согласно правилу 77 правил процедуры Совета;
 - d) рассмотрение расписания совещаний;
 - e) членский состав Рабочей группы на 2017 год;
 - f) пересмотр списков государств, содержащихся в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи;
 - g) административные и финансовые последствия решений Совета.
10. Прочие вопросы.
11. Утверждение доклада.

Приложение IV

Участники*

1. В работе сессии приняли участие представители следующих государств – членов Совета по торговле и развитию:

Австрия	Кот-д'Ивуар
Алжир	Куба
Багамские Острова	Кувейт
Бангладеш	Мексика
Барбадос	Объединенная Республика Танзания
Беларусь	Объединенные Арабские Эмираты
Бельгия	Пакистан
Бразилия	Панама
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Парагвай
Гаити	Перу
Гватемала	Польша
Греция	Российская Федерация
Джибути	Сенегал
Египет	Сербия
Индия	Словакия
Индонезия	Соединенные Штаты Америки
Иран (Исламская Республика)	Судан
Ирландия	Того
Казахстан	Тунис
Канада	Филиппины
Катар	Финляндия
Кения	Франция
Коморские Острова	Эквадор
Конго	Эфиопия

2. На сессии присутствовали представители следующего государства – члена Конференции:

Святой Престол

3. В работе сессии приняли участие представители следующего, не являющегося его членом государства – наблюдателя в Совете торговле и развитию:

Государство Палестина

4. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Европейский союз
Лига арабских государств
Международная организация франкоязычных стран
Организация исламского сотрудничества
Центр "Юг"

* В списке участников указаны зарегистрированные участники. Список участников см. в TD/B/C.I/MEM.3/INF.1.

5. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения или связанные организации:

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

6. На сессии были представлены следующие неправительственные организации:

Общая категория

Международная сеть стандартизации дипломов о высшем образовании
